Ordiziako Udala

2020IOSB0002

Ordizian, **2020ko otsailaren 27an** udalbatzarrak Ohiko OSOKO BILKURA bilkURA egin du udaletxe honetako bilkura aretoan. Hona hemen bertaratuak:	En Ordizia siendo el día **27 de febrero de 2020** se reúne en el Salón de Sesiones de esta Casa Consistorial el AYUNTAMIENTO PLENO EN Sesión ordinaria con la asistencia de las siguientes personas:

LEHENDAKARIA:

Adur Ezenarro Agirre jn.

BERTAN DAUDEN ZINEGOTZIAK:

Maitane Alvarez Garciandia	EUSKAL HERRIA BILDU (EH BILDU)
Jon Ander Caballero Zubelzu	EUSKAL HERRIA BILDU (EH BILDU)
Ainhoa Jimenez Goñi	EUSKAL HERRIA BILDU (EH BILDU)
Jesus M. Lariz Orbezabal	EUSKAL HERRIA BILDU (EH BILDU)
Itsaso Muñoz Rodriguez	EUSKAL HERRIA BILDU (EH BILDU)
Jose Miguel Santamaría Ezeiza	EAJ-PNV
Arantxa Arocena Gomez	EAJ-PNV
Joseba Aranburu Ganzarain	EAJ-PNV
Xabier Crespo Ibarrolaburu	EAJ-PNV
Eritz Perlines Torres	EAJ-PNV
Bittor Bolinaga Alzelai	EAJ-PNV
Miren Alazne Sukia Galparsoro	ELKARREKIN PODEMOS ORDIZIA ORAIN (Podemos, Ezker Anitza/IU, EQUO Berdeak)
Juan Ignacio Alonso Arratibel	ELKARREKIN PODEMOS ORDIZIA ORAIN (Podemos, Ezker Anitza/IU, EQUO Berdeak)
Iñaki Dubreuil Churruca	PSE-EE (PSOE)

IZAN EZ DIREN ZINEGOTZIAK:

- Lander Mujika Onandia. EUSKALERRIA BILDU (EH BILDU)
- Arantxa Fernandez Alvaredo. EAJ-PNV

IDAZKARIA:

Ana Urkizu Kerejeta andrea

KONTUHARTZAILEA:

BESTE BERTARATZEAK ETA IRTEERAK:

- Eritz Perlines Torres jauna joan egin da eguneko gai-ordenaren 4. puntuan.
- Arantxa Arocena Gomez andrea eguneko gai-ordenaren 4. puntuan azaldu da.

AZTERTUTAKO GAIAK:

EGUNEKO GAI-ZERRENDAKO GAIAK:

1. 2020ko otsailaren 6an udalbatzarrak egindako osoko bilkuraren aktaren zirriborroa onartzea.	1. Aprobación del borrador del acta del Pleno celebrado el 6 de de 2020.
2. Alkatetzak urtarrilean zehar sinatutako dekretuen berri ematea.	2. Dación de cuenta de los decretos de alcaldía correspondientes al mes de enero.
3. EH-BILDU alderdiak aurkeztutako proposamena, EGIARI ZOR Fundazioak, sinatzen duena, giza eskubideen urraketari buruzkoa.	3. Propoposición presentada por el grupo EH-BIDU y suscrita por la Fundación EGIARI ZOR sobre la vulneración de los derechos humanos.

4. Martxoak 8 Emakumeen Nazioarteko Egunaren Adierazpen Instituzionala
5. Euskara Sustatzeko Ekintza Plana (ESEP 2020-2024) onartzea.
6. Galde-erreguak.

4. Declaración Institucional del 8M con motivo del Día Internacional de las Mujeres.
5. Aprobación del Plan de Acción para la Promoción del Euskera (ESEP 2020-2024).
6. Ruegos y preguntas.

PRESAZKO IZAERAZ SARTUTAKO GAIAK:

- Aparkaldi mugatuko eremua arautzen duen Ordenantza aldatzea.

GALDE-ERREGUETAN AZTERTUTAKO GAIAK

GORABEHERAK:

ORDUTEGIA:

HASIERA: 18:00etan. | **AMAIERA: 18:55ean.**

Kale Nagusia, 24 - 20240 ORDIZIA - Telf. 943 88 58 50 - arretabulegoa@ordizia.eus www.ordizia.eus

Jarraian, Alkate jaunak gai-zerrendaren lehenengo puntuaren berri eman du:

1.- 2020ko otsailaren 6ko ohiko Osoko bilkurako akta onartzea.

Proposamena

2020ko otsailaren 6ko ohiko osoko bilkurako akta onartzea

Eztabaida

Alkate jaunak eztabaidarako txanda zabaldu duenean, jarraian jasotako ekarpenak egin dituzte: ez da izan.

1.- Aprobación del acta de la sesión ordinaria de fecha 6 de febrero de 2020

Propuesta

Aprobar el borrador del acta de la sesión ordinaria celebrada el día 6 de febrero de 2020

Debate

Abierto el turno de intervenciones por parte del Sr. Alcalde se producen las que sucintamente a continuación se recogen: ninguna..

Bozketa:

Bozketa egin eta gero, ondorengo emaitzak izan dira:

Aldekoak: 14 (EUSKAL HERRIA BILDU (EH Bildu) 6, EAJ/PNV 5, ELKARREKIN PODEMOS ORDIZIA ORAIN (Podemos, Ezker Anitza/IU, EQUO Berdeak) 2, PSE-EE (PSOE) 1)
Aurkakoak: 0
Abstentzioak: 0

Beraz Alkate jaunak proposamena aho batez onartutzat jo du.

Jarraian, Alkate jaunak gai-zerrendaren hurrengo puntuaren berri eman du:

2.- Urtarrilean zehar sinatutako Alkatetzako dekretuen berri ematea.

Eztabaida

Alkate jaunak eztabaidarako txanda zabaldu duenean, jarraian jasotako ekarpenak egin dituzte: ez dira izan.

Udaleko Osoko Bilkura jakinaren gainean dago.

2.- Dación de cuenta de los decretos de alcaldía del mes de enero

Debate

Abierto el turno de intervenciones por parte del Sr. Alcalde se producen las que sucintamente a continuación se recogen: ninguna.

El Ayuntamiento Pleno queda enterado.

Jarraian, Alkate jaunak gai-zerrendaren hurrengo puntuaren berri eman du:

3.- EH-BILDU alderdiak aurkeztutako proposamena, EGIARI ZOR Fundazioak, sinatzen duena, giza eskubideen urraketari buruzkoa.

Proposamena

Mozioa, motibazio politikoko indarkeriaren testuinguruan giza eskubideen urraketak jasan dituzten biktimei laguntzeko, biktima horien erreparazioa eta aitorpena tramitatzeko, uztailaren 28ko 12/2016 Legea aldatzen duen apirilaren 4ko 5/2019 Legean oinarrituta.

Egiari Zor Fundazioak honako proposamen hau aurkezten dio Ordiziako Osoko Bilkurari, eztabaidatu eta bozka dezan:

MOZIOA

Zioen azalpena

Egiari Zor Fundazioa 2012. urteaz geroztik ari da lanean Estatuak eragindako edo sustatutako indarkeriak jasan dituzten biktimen eskubideen alde. Fundazioa osatzen dute erailak izan ziren pertsonen senitartekoek, eta zaurituak edo torturatuak izan ziren pertsonek.

2019ko irailaren 27an epea zabaldu zen giza eskubideen urraketen biktimak apirilaren 4ko 5/2019 Legearen babespean aitortzeko eskaerak aurkezteko. Lege horrek aldatu egin zuen uztailaren 28ko 12/2016 Legea, Euskal Autonomia Erkidegoan 1978 eta 1999 bitartean izandako motibazio politikoko indarkeriaren testuinguruan giza eskubideen urraketak jasandako biktimei errekonozimendua eta erreparazioa ematekoa.

Legearen helburua honakoa da: funtzionario publikoek beren eginkizunetan edo beren eginkizunetatik kanpo eragindako giza eskubideen urraketen biktimak aitortzea; taldean edo modu isolatuan, indibidualki eta kontrolik gabe jarduten zuten partikularrek eragindako eskubide urraketak aitortzea; eta, urraketa horien ondorioz, pertsonen bizitzan edo osotasun fisiko, psikiko, moral edo sexualean izandako eraginak aitortzea.

Laburki esanda, Legearen bidez aitortza jaso dezakete 1960tik 1999ra bitartean estamentu ofizialek praktikara eramandako edo sustatutako biolentziek EAEn erraildako, torturatutako edo larriki zauritutako pertsonek (edo urraketaren unean EAEn bizi zirenek).

3.- Proposición presentada por el grupo EH-BIDU y suscrita por la Fundación EGIARI ZOR sobre la vulneración de los derechos humanos

Propuesta

Moción de apoyo a la las víctimas de vulneraciones de derechos humanos en el contexto de la violencia de motivación política para la tramitación de su reparación y reconocimiento en base a la LEY 5/2019, de 4 de abril, de modificación de la Ley 12/2016, de 28 de julio.

Egiari Zor Fundazioa presenta al Pleno de Ordizia para su debate y votación la siguiente

MOCIÓN

Exposición de motivos

Egiari Zor Fundazioa trabaja desde el año 2012 a favor de los derechos de las víctimas que han sufrido las violencias practicadas o auspiciadas desde el Estado. Conforman la Fundación familiares de personas que han sido asesinadas y personas que han sido heridas o torturadas.

El 27 de septiembre de 2019 se abrió finalmente el plazo para presentar las solicitudes de reconocimiento de víctimas de vulneraciones de derechos humanos, amparadas por la LEY 5/2019, de 4 de abril, de modificación de la Ley 12/2016, de 28 de julio, de reconocimiento y reparación de víctimas de vulneraciones de derechos humanos en el contexto de la violencia de motivación política en la Comunidad Autónoma del País Vasco entre 1978 y 1999.

Una Ley que tiene como objetivo: reconocer a víctimas de vulneraciones de derechos humanos producidas por personal funcionario público en el ejercicio de sus funciones o fuera del ejercicio de sus funciones; o bien particulares que actuaban en grupo o de forma aislada, individual e incontrolada; y que, como consecuencia de esas vulneraciones, se haya causado una afección a la vida o a la integridad física, psíquica, moral o sexual de las personas.

Es decir, pueden ser reconocidas aquellas personas asesinadas, torturadas o gravemente heridas en la CAV (o que estuvieran domiciliadas en la misma en el momento de la vulneración) por violencias auspiciadas o organizadas desde estamentos oficiales entre los años 1960 y 1999.

Zehazki, bi epe daude zabalik eskaerak aurkezteko:

1979 eta 1999 bitartean gertatutako kasuetarako epea: 1979ko urtarrilaren 1etik 1999ko abenduaren 31ra bitartean gertatutako kasuek aurkeztu dezakete eskaera.

1960tik 1978ra bitartean gertatutako kasuetarako epea: 2020ko apirilaren 16ra arteko ezohiko epea ere zabaldu da, honako pertsona hauek eskabideak aurkez ditzaten:

- Ekainaren 12ko 107/2012 Dekretuan ezarritako baldintza guztiak bete arren, aitorpena eta erreparazioa eskatu ez duten pertsonak edo epez kanpo eskatu zutenak.
- 12/2016 Legearen betekizunak betetzen dituzten pertsonak eta ekainaren 12ko 107/2012 Dekretuak babesten ez zituenak.

Ehunka dira, milaka ziurrenik, denbora tarte horietan Estatuak praktikara eramandako giza eskubideen urraketak jasan zituzten pertsonak, eta aipatu legearen babesean aitortuak izateko egin beharreko kudeaketa ez da erraza.

Biktima-izaera aitortzeko eskaera egiten duten pertsonek eskabidea aurkeztu behar dute. Hori euskadi.eus atarian elektronikoki bete dezakete, edo, bestela, eskabide-eredu normalizatua egoitza elektroniko horretan bertan deskargatu eta Eusko Jaurlaritzaren Zuzenean zerbitzuko edozein bulegotan aurkeztu.

Eskaera horretan, giza eskubideen urraketa gertatu zen testuinguruaren deskribapena jaso behar da, eta biktima-izaera frogatzeko garrantzitsutzat jotzen diren txosten, ziurtagiri eta dokumentuak erantsi behar zaizkio. Hala ere, dokumentaziorik ez badago, inolako arazorik gabe egin daiteke eskaera.

Egia Zor Fundazioa prest dago behar duen orori izapideak egiten laguntzeko. Horretarako, nahikoa da harremanetan jartzea info@egiarizor.eus helbide elektronikora idatziz edo 944 045 363 telefonora deituz.

Berebiziko garrantzia du Euskal Herriko indarkeria testuinguruan gertatu diren giza eskubideen urraketa guztiak erabat aitortzeko bidean aurrera egiten jarraitzeak. Estatuak eragindako tragediaren

En concreto, están abiertos dos plazos para la presentación de solicitudes:

Plazo para casos ocurridos entre 1979 y 1999: los casos que se hubieran producido entre el 1 de enero de 1979 y el 31 de diciembre de 1999.

Plazo para casos ocurridos entre 1960 y 1978: se ha abierto, también, un plazo extraordinario hasta el 16 de abril de 2020, para la presentación de solicitudes por parte de aquellas personas que:

- Aún cumpliendo todos los requisitos establecidos en el Decreto 107/2012, de 12 de junio, no hubieran solicitado su reconocimiento y reparación o lo hubieran hecho fuera de plazo.
- cumpliendo los requisitos de la Ley 12/2016, no estaban amparados por el Decreto 107/2012 de 12 de junio.

La realidad es que, son cientos, incluso miles, las personas que han sufrido vulneraciones de derechos humanos por parte del Estado durante este periodo, y la gestión a realizar para ser reconocidas al amparo de la mencionada Ley no es sencilla.

Las personas solicitantes del reconocimiento de la condición de víctima deben presentar un escrito de solicitud que pueden rellenar electrónicamente en euskadi.eus, o bien descargar el modelo normalizado de solicitud en esa misma sede electrónica y presentarlo en cualquier oficina de Zuzenean.

Esta solicitud debe contener una descripción de las circunstancias en que se hubiere producido la vulneración de derechos humanos, y se deben adjuntar a la misma de los informes, certificados y documentos que considere relevantes a efectos de demostrar la condición de víctima regulada en esta ley. Aún y todo, en caso de no contar con ninguna documentación, la solicitud puede hacerse sin ningún problema.

Desde Egiari Zor Fundazioa, estamos también dispuestas a ayudar en las tramitaciones a toda persona que lo requiera. Para ello, basta con ponerse en contacto con nosotras escribiéndonos a la dirección de correo electrónico info@egiarizor.eus o llamando al teléfono 944 045 363.

Es de vital importancia seguir recorriendo la senda hacia el pleno reconocimiento de todas las

inguruko egia osoa aitortzea, ezagutzea eta ezagutzera ematea ere ezinbestekoa da, bermatzeko giza eskubideen urraketen biktima bat bera ere ez dela geratuko dagokion babesik eta aitortzarik gabe.

Horregatik guztiagatik, Egiari Zor Fundazioak honako mozio hau onartzeko eskatzen dio Ordiziako Osoko Bilkurari:

1. Ordiziako Udalak aitortza adierazten die Euskal Autonomia Erkidegoan 1978 eta 1999 bitartean motibazio politikoko indarkeriaren testuinguruan giza eskubideen urraketak jasan zituzten biktimei, eta egokitzat jotzen du 5/2019 Legeak eskainiko dien erreparazioa, biktima horiek duten egia, justizia eta memoriarako eskubideak egikaritzeko urrats garrantzitsua izanik.

2. Era berean, Ordiziako Udalak animatzen ditu giza eskubideen urraketen biktima gisara errekonozimendua eta erreparazioa jasotzeko eskaera aurkezteko borondatea duten udalerriko pertsonak prozedura hori martxan jartzeko eskabidea aurkeztera. Horrez gain, hori posible izan dadin, pertsona horiei aholkularitza eta laguntza emateko konpromisoa ere hartzen du Udalak.

3. Ordiziako Udalak jendaurrean jakinaraziko du hartutako erabakia, dituen ohiko komunikazio-bideak erabiliz, eskaera prozedurak abiatzeko interesa izan dezakeen pertsona oro informatuta egon dadin dagozkion eskubideen inguruan.

Eztabaida

Alkate jaunak eztabaidarako txanda zabaldu duenean, jarraian jasotako ekarpenak egin dituzte:

Alkate jauna:

Adierazi du bere taldeak EGIARI ZOR fundazioak aurkeztutako mozioa izenpetzen duela.

Mozioaren edukia eta bertan egiten duen eskaera azaldu ditu.

Eskaerak aurkezteko ireki diren epeen berri eman du eta, jarraian, mozioaren xedapen-zatiko 3 puntuak irakurri ditu.

vulneraciones de derechos humanos que han ocurrido en el contexto de violencia del País Vasco. Se ha de reconocer, conocer y dar a concer toda la verdad en torno a la tragedia generada también por el Estado, y lograr que ninguna persona víctima de vulneración de derechos humanos quede en desamparo.

Por todo ello, la Fundación Egiari Zor solicita al Pleno de Ordizia que apruebe la siguiente moción:

1. El Ayuntamiento de Ordizia expresa su reconocimiento a las víctimas de vulneraciones de derechos humanos en el contexto de la violencia de motivación política en la Comunidad Autónoma del País Vasco entre 1978 y 1999 y acoge satisfactoriamente la reparación que se les dispensa en la LEY 5/2019, como un paso importante en la consecución de sus derechos de verdad, justicia y memoria.

2. Asimismo, el Ayuntamiento de Ordizia anima a las personas de su municipio que consideren reclamar su reconocimiento y reparación en calidad de víctimas de vulneraciones de derechos humanos, presenten la oportuna solicitud para abrir dicho procedimiento, comprometiéndose a prestarles asesoría y acompañamiento que se estime oportuno en dicho proceso.

3. El Ayuntamiento de Ordizia dará repercusión pública a esta decisión por las vías habituales de comunicación que dispone, para que las personas que pudieran estar interesadas en iniciar estos procedimientos sean conocedoras de los derechos que les asisten.

Debate

Abierto el turno de intervenciones por parte del Sr. Alcalde se producen las que sucintamente a continuación se recogen:

Sr. Alcalde:

Señala que su grupo suscribe la moción presentada por la Fundación EGIARI ZOR.

Explica el contenido de la moción y la petición que formula la misma.

Da cuenta de los diferentes plazos abiertos para la presentación de solicitudes y seguidamente procede a la lectura de los 3 puntos de la parte dispositiva de la moción.

Kale Nagusia, 24 - 20240 ORDIZIA - Telf. 943 88 58 50 - arretabulegoa@ordizia.eus www.ordizia.eus

Fundazioak aholkularitza ere eskatzen du hala eskatzen duten herritarrentzat.

Santamaria jaunak esan du ez duela zentzurik mozioa osoko bilkuran eztabaidatzeko aurkezteak, Batzar Nagusiek onartu dutelako eta Udalari dagokiona da mozio horren edukia komunikabideetan ezagutaraztea.

Sukia andrearen ustez, garrantzitsuena da legea betetzea eta hori bete dadila bultzatzeko udaleko osoko bilkuran mozioa onartzeak laguntzen badu, bere taldeak mozioaren alde bozkatuko du.

Alkate jaunak, Sukia andrearen ildotik esan du, legea dagoeneko existitzen bada, mozioa onartzeak soilik ekarriko duela ordiziarrei laguntzen dieten eskubideei buruzko informazioa zabaltzea.

Gainera, EH-Bilduk sinatzen badu ere, fundazioak aurkeztu du osoko bilkura eztabaida dadin.

Santamaria jaunak bere jarrerari eutsi dio, eta EGIARI ZOR lelopean errealitate ezberdinak biltzen direla gaineratu du.

Dubreuil jaunak adierazi du mozioaren alde bozkatuko duela, ez zaiolako gaizki iruditzen informazioa ezagutaraztea.

La Fundación solicita también el asesoramiento para los ciudadanos que lo soliciten.

Sr. Santamaría dice que no tiene sentido someter la moción a la deliberación del pleno porque está aprobada por las Juntas Generales y lo que corresponde al ayuntamiento es dar a conocer en los medios de comunicación el contenido de la misma.

Sra. Sukia considera que lo importante es que la ley se cumpla y si para impulsar su cumplimiento ayuda la aprobación de la moción por el pleno del ayuntamiento, su grupo votará a favor de la moción.

Sr. Alcalde, en la línea de la Sra. Sukia dice que si la ley ya existe, aprobar la moción sólo supone facilitar a los ordiziarras la información sobre los derechos que les asisten.

Además y aunque la suscribe EH-BILDU, es la fundación quién la presenta para que la misma se sometida al pleno.

Sr. Santamaria se mantiene en su posición y añade que bajo el lema EGIARI ZOR se engloban diferentes realidades.

Sr. Dubreuil señala que votará a favor de la moción porque no le parece mal dar a conocer la información.

Bozketa:

Bozketa egin eta gero, ondorengo emaitzak izan dira:

Aldekoak: 9 (EUSKAL HERRIA BILDU (E.H. Bildu) 6, ELKARREKIN PODEMOS ORDIZIA ORAIN (Podemos, Ezker Anitza/IU, EQUO Berdeak) 2, PSE-EE (PSOE) 1)
Aurkakoak: 0
Abstentzioak: 5 (EAJ-PNV)

Beraz Alkate jaunak proposamena aho batez onartutzat jo du.

Jarraian, Alkate jaunak gai-zerrendaren hurrengo puntuaren berri eman du:

Kale Nagusia, 24 - 20240 ORDIZIA - Telf. 943 88 58 50 - arretabulegoa@ordizia.eus www.ordizia.eus

4.- Martxoak 8 Emakumeen Nazioarteko Egunaren Adierazpen Instituzionala.

Proposamena

EMAKUMEEN MOBILIZAZIOAK. Mundua eraldatzen duen emakumeen boterea

1952an martxoaren 8a Emakumearen Nazioarteko Eguna ezarri zuen Nazio Batuen Batzar Nagusiak (NBE). M8ak emakumeen "grebak" oroitzen ditu, historian zehar euren eskubide laboral, ekonomiko, politiko eta sozialak aldarrikatu dituztenak. Borrokek aldaketak ekarri dituzte legeetan, gizartean eta kulturan, eta gizarteak berdintasun- eta demokrazia-maila handiagotarantz aurreratu dituzte.

Hala ere, emakumeen borroken garaia ez da amaitu. Mundu osoan eta gure tokiko komunitateetan oraindik ere emakumeenganako bereizkeriak eta ezberdintasunak daude, emakume izate hutsagatik. Bereizkeria hori beste batzuekin gurutzatzen da: klase, etnia, adina, kultura, sinesmenak, migrazio-estatusa, sexu-orientazioa, genero-identitatea edo gaitasunak, besteak beste.

Beijing Ekintza Plataformak 25 urte bete dituenean, belaunaldi berriak bat egiten du giza eskubideak defendatu eta genero-berdintasuna lortuko duten ekonomia, gizarte eta sistema politikoak irudikatzeko borrokan, inor bazterrean utzi gabe. Munduko mugimendu honen ustez generoen arteko berdintasuna ez da soilik oinarrizko giza eskubidea, baizik eta mundu baketsu, oparo eta iraunkorra lortzeko beharrezko oinarria. Garapen Jasangarrirako Helburuetan jasotzen den bezala. Berdintasuna gizarte osoaren mezu bakar gisa aldarrikatzeko garaia da.

Emakumeen borrokek eta kaleetako mobilizazioek instituzioei konpromiso irmoko ariketa egitea eskatzen digute:

- Genero-harremanak eraldatzea gure udalerrien eta gure administrazioen bizitzan;
- emakumeen aurkako indarkeria mota guztiak errotik kentzea eta egiturazko indarkeria horren biktimak erreparatzea;
- baldintzak eta aukerak eraikitzea izaera guztietako emakumeek tokiko bizitzako ekonomian, gizartean, politikan eta kulturan parte hartzeko;

4.- Declaración Institucional del 8M con motivo del Día Internacional de las Mujeres.

Propuesta

LAS MOVILIZACIONES DE LAS MUJERES. El poder de las mujeres que transforma el mundo

El 8 de marzo fue instaurado en 1952 como Día Internacional de la Mujer por la Asamblea General de Naciones Unidas (ONU). El 8M conmemora las “huelgas” de las mujeres, que a lo largo de la Historia han reivindicado sus derechos laborales, económicos, políticos y sociales. Las luchas han ido conquistando cambios legales, sociales y culturales que han hecho avanzar las sociedades hacia mayores cotas de igualdad y democracia.

Sin embargo, el tiempo de las luchas de las mujeres no ha terminado. En todo el mundo y en nuestras comunidades locales persisten desigualdades y discriminaciones hacia las mujeres por el hecho de serlo. Esta discriminación se entrecruza con las discriminaciones de clase, etnia, edad, cultura, convicciones, estatus migratorio, orientación sexual, identidad de género, o capacidades, entre otras.

Cuando se cumplen 25 años desde la Plataforma de Acción Beijing, una nueva generación se une en la lucha para imaginar economías, sociedades y sistemas políticos que defiendan los derechos humanos y logren la igualdad de género, sin dejar a nadie atrás. Este movimiento mundial entiende que la igualdad entre los géneros no es solo un derecho humano fundamental, sino la base necesaria para conseguir un mundo pacífico, próspero y sostenible, tal y como se recoge en los Objetivos de Desarrollo Sostenible. Es tiempo de que proclamemos la igualdad como un único mensaje de manera conjunta por parte de toda la sociedad.

Las luchas de las mujeres y las movilizaciones en las calles nos interpelan a las instituciones hacia un ejercicio de compromiso firme para

- transformar las relaciones de género en la vida de nuestros municipios y de nuestras administraciones;
- erradicar todas las formas de violencia contra las mujeres y reparar a las víctimas de esa violencia estructural;
- construir condiciones y oportunidades para la participación económica, social, política y cultural de las mujeres de todas las condiciones en la vida local;

Kale Nagusia, 24 - 20240 ORDIZIA - Telf. 943 88 58 50 - arretabulegoa@ordizia.eus www.ordizia.eus

- diskriminazio mota guztien aurka borrokatzea;
- bizitza erdira ekarriko duten gizarte-antolakuntza erantzunkideak diseinatzea.

Tokiko euskal gobernuok konpromiso horiek gure herri eta hirietan egia bihurtzeko politikak diseinatu eta kudeatu behar ditugu, eta horrexegatik, Ordiziako Udalak konpromiso irmoa adierazi nahi du berdintasunezko gizarte inklusiboa eraikitzen laguntzeko, pertsona guztien eskubideak eta parte-hartzea bermatuko dituena tokiko bizitzan, honako neurri hauek abian jarririk:

Toki-eremuan berdintasunean aurrera egiteko honako konpromisoak hartzen ditugu:

● Udalaren zer egin guztietan Berdintasun printzipioa txertatzen dela bermatzea.
● Udalerriko emakumeen baldintzak eta egoerak sistematikoki aztertzea baliabide, ondasun eta zerbitzu guztiak eskuratzeari dagokionez, bai eta tokiko bizitzan parte hartzeari dagokionez ere, desberdintasunak identifikatu eta zuzentzeko. Diagnostiko horretan oinarrituta politika sektoriala guztiak egokitzea.
● Tokiko Bizitzako Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako Europako Gutunari atxikitzea, eta Gutunean zehaztutako konpromisoak aplikatzea bere lurraldean.
● Tokiko berdintasun-politikak bultzatzeko langile eta baliabide nahikoak dituen egitura egonkorra edukitzeko eta indartzeko urratsak egitea, toki-mailan edo beste udalerri batzuekin elkartuta.
● Emakumeen eta gizonen berdintasunerako Tokiko Ekintza Plana garatzea, III. Berdintasunerako plana sortzea prozesu parte hartzaile baten bidez; eta haren eragina ebaluatzea eta emaitzen berri ematea.
● Tokiko arauak arian-arian artikulatzea berdintasun-politikak garatzeko, eta udal-jarduera osoan genero-ikuspegia txertatzen dela bermatzea.
● Indarkeria matxistaren arretarako eta prebentziorako Tokiko Koordinazio Protokoloa garatzea
● Tokiko jardueretan indarkeria matxistaren biktimei erreparazioa emateko printzipioaren aplikazioan aurrera egitea.
● Udaleko arau, programa eta zerbitzuen genero-eraginaren ebaluazioa arian-arian

- luchar contra todas las formas de discriminación;
- diseñar organizaciones sociales corresponsables que pongan las vidas en el centro.

Los gobiernos locales vascos estamos llamados a diseñar y gestionar políticas que hagan reales estos compromisos en nuestros pueblos y ciudades, por lo que el Ayuntamiento de ORDIZIA expresa su firme compromiso para contribuir a la construcción de una sociedad igualitaria, inclusiva y que garantice los derechos y la participación de todas las personas en la vida local, poniendo en marcha las siguientes medidas:

Para avanzar con la igualdad en el ámbito local adoptamos los siguientes compromisos::

● Analizar sistemáticamente las condiciones y situaciones de las mujeres del municipio en el acceso a todos los recursos, bienes y servicios, así como la participación en la vida local, para identificar y corregir las desigualdades.

● Adherirse a la Carta Europea para Igualdad de Mujeres y Hombres en la Vida Local, y aplicar en su territorio los compromisos definidos en la Carta.

● Dar pasos para dotarse de una estructura estable con personal y recursos suficientes para el impulso de las políticas locales de igualdad, a nivel local o en agrupación con otros municipios.

● Desarrollar el Plan de Acción ocal de igualdad de mujeres y hombres, evaluar su impacto y dar cuenta de los resultados.

● Articular progresivamente la normativa local para el desarrollo de las políticas de igualdad y garantizar la incorporación de la perspectiva de género en toda la actividad municipal.

● Desarrollar y/o actualizar el Protocolo de Coordinación Local para la atención y prevención de la violencia machista.

● Avanzar en la aplicación del principio de reparación de víctimas de la violencia machista en las actuaciones locales.

● Desarrollar progresivamente la evaluación del impacto de género de las normas, programas y servicios municipales.

garatzea.

● Udalerriko emakumeak ahalduntzeko programak eta ekimenak garatzeko espazioak eta baliabideak eskaintzea.

● Toki-mailan, emakumeen erakundeekin eta erakunde feministekin etengabe komunikatzeko espazioak antolatzea, berdintasunaren aldeko eta indarkeria matxistaren aurkako tokiko politikak diseinatzeko eta ebaluatzeko.

● Berdintasunaren aldeko eta Emakumeenganako Indarkeriaren aurkako Euskal Udalen Sarean – Berdinsarea –aktiboki parte hartzea . Sare horren helburua da indarrak batzea eta tokiko gobernuek elkarrekin jardutea berdintasunaren aldeko eta emakumeenganako indarkeriaren aurkako politikak, programak eta zerbitzuak bultzatzeko, indartzeko, koordinatzeko eta ebaluatzeko.

● Facilitar espacios y recursos para desarrollar programas e iniciativas para el empoderamiento de las mujeres del municipio.

● Articular espacios de interlocución permanente con las organizaciones de mujeres y feministas a nivel local para diseñar y evaluar las políticas locales para la igualdad y contra la violencia machista.

● Dar pasos para unirse a la Red de municipios Vascos por la Igualdad y contra la violencia hacia las mujeres- Berdinsarea- cuyo propósito es sumar esfuerzos y actuar conjuntamente desde los gobiernos locales para impulsar, fortalecer, coordinar y evaluar políticas, programas y servicios a favor de la igualdad y contra la violencia hacia las mujeres.

Azkenean, Udal honek dei egiten die herritarrei Emakumeen Nazioarteko Egunaren karietara Mugimendu Feministak martxoaren 8rako antolatu dituen mobilizazioetan era aktiboan parte har dezaten.

Al fin, este Ayuntamiento hace un llamamiento a la ciudadanía para que participe activamente en las movilizaciones convocadas para el próximo 8 de marzo por el Movimiento Feminista con motivo del Día Internacional de las Mujeres.

Eztabaida

Debate

Alkate jaunak eztabaidarako txanda zabaldu duenean, jarraian jasotako ekarpenak egin dituzte:

Abierto el turno de intervenciones por parte del Sr. Alcalde se producen las que sucintamente a continuación se recogen:

Sukia andrea:

Sra. Sukia:

Osoko bilkurari onarpenerako aurkeztutako adierazpen instituzionalari dagokionez, hainbat gogoeta sartzea proposatu du, emakumeek zaintzaren arloan duten dedikazioak desberdintasuna sortzen duela eta horrek duen garrantzi handia azpimarratzeko.

Señala que sobre la declaración institucional presentada al pleno para su aprobación, propone la inclusión de una serie de consideraciones que hacen hincapié en la gran importancia que en generación de la desigualdad tiene la dedicación de las mujeres en el ámbito de los cuidados.

Adierazpenean sartu nahi dituen gogoetak deskribatu ditu.

Pasa a describir las consideraciones que propone incluir en la declaración.

Eta gehitu du, beste urte batzuetan bezala, zinegotziek osoko bilkura honetara etortzeagatik jasotzen dituzten dietak, Kimetz udalerriko emakumeen elkartera bideratzen direla, berdintasunaren aldeko ekintzak egin ditzaten.

Y añade, que como otros años, las dietas por asistencia de los concejales al presente pleno se destinen a la asociación de mujeres del municipio KIMETZ para acciones en promoción de la igualdad.

Jarraian, Jimenez andreak adierazpenaren testu osoa irakurri du, O. Orain taldearen ekarpenekin.

Seguidamente Sra. Jimenez pasa a la lectura del texto completo de la declaración con las aportaciones del grupo O. Orain.

Proposamena

M8ko Adierazpen Instituzionala Emakumeen Nazioarteko Eguna dela eta EMAKUMEEN MOBILIZAZIOAK.

Mundua eraldatzen duen emakumeen boterea.

1952an martxoaren 8a Emakumearen Nazioarteko Eguna ezarri zuen Nazio Batuen Batzar Nagusiak (NBE). M8ak emakumeen "grebak" oroitzen ditu, historian zehar euren eskubide laboral, ekonomiko, politiko eta sozialak aldarrikatu dituztenak. Borrokek aldaketak ekarri dituzte legeetan, gizartean eta kulturan, eta gizarteak berdintasun- eta demokrazia-maila handiagotarantz aurreratu dituzte.

Hala ere, emakumeen borroken garaia ez da amaitu. Mundu osoan eta gure tokiko komunitateetan oraindik ere emakumeenganako bereizkeriak eta ezberdintasunak daude, emakume izate hutsagatik. Bereizkeria hori beste batzuekin gurutzatzen da: klase, etnia, adina, kultura, sinesmenak, migrazio-estatusa, sexu-orientazioa, genero-identitatea edo gaitasunak, besteak beste.

Beijing Ekintza Plataformak 25 urte bete dituenean, belaunaldi berriak bat egiten du giza eskubideak defendatu eta genero-berdintasuna lortuko duten ekonomia, gizarte eta sistema politikoak irudikatzeko borrokan, inor bazterrean utzi gabe. Munduko mugimendu honen ustez generoen arteko berdintasuna ez da soilik oinarrizko giza eskubidea, baizik eta mundo baketsu, oparo eta iraunkorra lortzeko beharrezko oinarria. Garapen Jasangarrirako Helburuetan jasotzen den bezala. **Berdintasuna gizarte osoaren mezu bakar gisa aldarrikatzeko garaia da.**

Emakumeen borrokek eta kaleetako mobilizazioek instituzioei **konpromiso** irmoko ariketa egitea eskatzen digute:

- Genero-harremanak eraldatzea gure udalerrien eta gure administrazioen bizitzan;
- Emakume en aurkako indarkeria mota guztiak errotik kentzea eta egiturazko indarkeria horren biktimak erreparatzea;
- Baldintzak eta aukerak eraikitzea izaera guztietako emakumeek tokiko bizitzako ekonomian, gizartean, politikan eta kulturan parte hartzeko;

Declaración Institucional del 8M con motivo del Día Internacional de las Mujeres LAS MOVILIZACIONES DE LAS MUJERES.

El poder de las mujeres que transforma el mundo

El 8 de marzo fue instaurado en 1952 como Día Internacional de la Mujer por la Asamblea General de Naciones Unidas (ONU). El 8M conmemora las “huelgas” de las mujeres, que a lo largo de la Historia han reivindicado sus derechos laborales, económicos, políticos y sociales. Las luchas han ido conquistando cambios legales, sociales y culturales que han hecho avanzar las sociedades hacia mayores cotas de igualdad y democracia.

Sin embargo, el tiempo de las luchas de las mujeres no ha terminado. En todo el mundo y en nuestras comunidades locales persisten desigualdades y discriminaciones hacia las mujeres por el hecho de serlo. Esta discriminación se entrecruza con las discriminaciones de clase, etnia, edad, cultura, convicciones, estatus migratorio, orientación sexual, identidad de género, o capacidades, entre otras.

Cuando se cumplen 25 años desde la Plataforma de Acción Beijing, una nueva generación se une en la lucha para imaginar economías, sociedades y sistemas políticos que defiendan los derechos humanos y logren la igualdad de género, sin dejar a nadie atrás. Este movimiento mundial entiende que la igualdad entre los géneros no es solo un derecho humano fundamental, sino la base necesaria para conseguir un mundo pacífico, próspero y sostenible, tal y como se recoge en los Objetivos de Desarrollo Sostenible. Es tiempo de que **proclamemos la igualdad como un único mensaje de manera conjunta por parte de toda la sociedad.**

Las luchas de las mujeres y las movilizaciones en las calles nos interpelan a las instituciones hacia un ejercicio de **compromiso** firme para:

- Transformar las relaciones de género en la vida de nuestros municipios y de nuestras administraciones;
- Erradicar todas las formas de violencia contra las mujeres y reparar a las víctimas de esa violencia estructural;
- Construir condiciones y oportunidades para la articipación económica, social, política y cultural

Kale Nagusia, 24 - 20240 ORDIZIA - Telf. 943 88 58 50 - arretabulegoa@ordizia.eus www.ordizia.eus

- Diskriminazio mota guztien aurka borrokatzea;
- Bizitza erdira ekarriko duten gizarteantolakuntza erantzunkideak diseinatzea.

Tokiko euskal gobernuok konpromiso horiek gure herri eta hirietan egia bihurtzeko politikak diseinatu eta kudeatu behar ditugu, eta horrexegatik, Ordiziako Udalak **konpromiso irmoa adierazi nahi du berdintasunezko gizarte inklusiboa eraikitzen laguntzeko, pertsona guztien eskubideak eta partehartzea bermatuko dituena tokiko bizitzan,** honako neurri hauek abian jarririk.

Toki-eremuan berdintasunean aurrera egiteko honako konpromisoak hartzen ditugu:

● Udalaren zer egin guztietan Berdintasun printzipioa txertatzen dela bermatzea.

● Udalerriko emakumeen baldintzak eta egoerak sistematikoki aztertzea baliabide, ondasun eta zerbitzu guztiak eskuratzeari dagokionez, bai eta tokiko bizitzan parte hartzeari dagokionez ere, desberdintasunak identifikatu eta zuzentzeko.

Diagnostiko horretan oinarrituta politika sektoriala guztiak egokitzea.

● Tokiko Bizitzako Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako Europako Gutunari atxikitzea, eta Gutunean zehaztutako konpromisoak aplikatzea bere lurraldean.

● Tokiko berdintasun-politikak bultzatzeko langile eta baliabide nahikoak dituen egitura egonkorra edukitzeko eta indartzeko urratsak egitea, tokimailan edo beste udalerri batzuekin elkartuta.

● Emakumeen eta gizonen berdintasunerako Tokiko Ekintza Plana garatzea, III. Berdintasunerako plana sortzea prozesu parte hartzaile baten bidez; eta haren eragina ebaluatzea eta emaitzen berri ematea.

● Tokiko arauak arian-arian artikulatzea berdintasun-politikak garatzeko, eta udal-jarduera osoan genero-ikuspegia txertatzen dela bermatzea Indarkeria matxistaren arretarako eta prebentziorako Tokiko Koordinazio Protokoloa garatzea.

de las mujeres de todas las condiciones en la vida local;

- Luchar contra todas las formas de discriminación;
- Diseñar organizaciones sociales corresponsables que pongan las vidas en el centro.

Los gobiernos locales vascos estamos llamados a diseñar y gestionar políticas que hagan reales estos compromisos en nuestros pueblos y ciudades, por lo que el Ayuntamiento de Ordizia expresa su **firme compromiso para contribuir a la construcción de una sociedad igualitaria, inclusiva y que garantice los derechos y la participación de todas las personas en la vida local**, poniendo en marcha las siguientes medidas.

Para avanzar con la igualdad en el ámbito local adoptamos los siguientes compromisos:

● Garantizar la transversalización del principio de igualdad en todo el quehacer municipal.

● Analizar sistemáticamente las condiciones y situaciones de las mujeres del municipio en el acceso a todos los recursos, bienes y servicios, así como la participación en la vida local, para identificar y corregir las desigualdades. Y adecuar todas las políticas públicas a este diagnóstico previo.

● Adherirse a la Carta Europea para Igualdad de Mujeres y Hombres en la Vida Local, y aplicar en su territorio los compromisos definidos en la Carta.

● Dar pasos para dotarse y fortalecer una estructura estable con personal y recursos suficientes para el impulso de las políticas locales de igualdad, a nivel local o en agrupación con otros municipios.

● Desarrollar el Plan de Acción ocal de igualdad de mujeres y hombres, crear el III. Plan de Igualdad municipal mediante un proceso participativo; evaluar su impacto y dar cuenta de los resultados.

● Articular progresivamente la normativa local para el desarrollo de las políticas de igualdad y garantizar la incorporación de la perspectiva de género en toda la actividad municipal.

● Desarrollar el Protocolo de Coordinación Local para la atención y prevención de la violencia machista.

● Tokiko jardueretan indarkeria matxistaren biktimei erreparazioa emateko printzipioaren aplikazioan aurrera egitea.
● Udaleko arau, programa eta zerbitzuen generoeraginaren ebaluazioa arian-arian garatzea eta udal jarduera osoan genero ikuspegia txertatzen dela bermatzea.

a) Zaintza lanak bizitza eta pertsonen ongizatea mantentzeko ezinbesteko ondasun komun gisa aitortzea, bai eta sistema sozio-ekonomiko osoaren oinarria den ugalketa-ekonomiaren funtsezko ardatz gisa ere.

b) Zaintza lanak demokratizatzeko plan bat egitea eta abian jartzea, udalerriko gizarte-eragileekin batera, zainketen arloari lotutako elkarteehunarekin, eta arreta berezia jarriz sektoreko langileen parte-hartzean.

c) Gizarte-ekonomiari eta ekonomia solidarioari lotutako ekimen ekonomikoak bultzatu eta sustatzea, bai eta bizitzaren jasangarritasunean oinarritutako garapen-eredu baterantz igarotzea ahalbidetzen duten sektore iraunkor eta desiragarriak ere.

● Udalerriko emakumeak ahalduntzeko programak eta ekimenak garatzeko espazioak eta baliabideak eskaintzea.

.- 30.000 euroko aurrekontu-partida urtero sortzea, emakumeen ahalduntzera bideratua, eta udalerrian emakumearen etxea sortzeko eta irekitzeko azken xedea eta helburua duena, bai eta gune horien eskualde-mailako sareak ere, eta, aldi berean, haren kudeaketan erabiltzaileen erantzunkidetasuna erraztea eta haien independentzia eta askatasuna sustatzea.

● Toki-mailan, emakumeen erakundeekin eta erakunde feministekin etengabe komunikatzeko espazioak antolatzea, berdintasunaren aldeko eta indarkeria matxistaren aurkako tokiko politikak diseinatzeko eta ebaluatzeko.
● Berdintasunaren aldeko eta Emakumeenganako
Indarkeriaren aurkako Euskal Udalen Sarean – Berdinsarea – aktiboki parte hartzea . Sare horren helburua da indarrak batzea eta tokiko gobernuek elkarrekin jardutea berdintasunaren aldeko eta emakumeenganako indarkeriaren

● Avanzar en la aplicación del principio de reparación de víctimas de la violencia machista en las actuaciones locales.

● Desarrollar progresivamente la evaluación del impacto de género de las normas, programas y servicios municipales.

a) Declarar los cuidados como bien común indispensable para el sostenimiento de la vida y el bienestar de las vecinas y vecinos, así como un eje fundamental de la economía reproductiva que sustenta la base de todo el sistema socioeconómico.

b) Elaborar y poner en marcha un plan de democratización de los cuidados, junto con agentes sociales del municipio, el tejido asociativo vinculado al ámbito de los cuidados, y con especial atención en la participación de las trabajadoras del sector.

c) Favorecer e impulsar las iniciativa económicas vinculadas al ámbito de la economía social y solidaria, así como sectores sostenibles y deseables que permitan transitar hacia un modelo de desarrollo basado en la sostenibilidad de la vida.

● Facilitar espacios y recursos para desarrollar programas e iniciativas para el empoderamiento de las mujeres del municipio.

.- Crear la partida presupuestaria de 30.000 euros todos los años, destinada al empoderamiento de las mujeres y con el destino final y objetivo de creación y apertura de la Casa de la mujer en el municipio, así como redes de estos espacios a nivel comarcal, facilitando, a su vez, la corresponsabilidad de las usuarias en la gestión de la misma y fomentando su independencia y libertad.

● Articular espacios de interlocución permanente con las organizaciones de mujeres y feministas a nivel local para diseñar y evaluar las políticas locales para la igualdad y contra la violencia machista.

● Participar activamente en la Red de municipios Vascos por la Igualdad y contra la violencia hacia las mujeres- Berdinsarea - cuyo propósito es sumar esfuerzos y actuar conjuntamente desde los gobiernos locales para impulsar, fortalecer, coordinar y evaluar políticas, programas y servicios a favor de la igualdad y contra la violencia hacia las mujeres.

Kale Nagusia, 24 - 20240 ORDIZIA - Telf. 943 88 58 50 - arretabulegoa@ordizia.eus www.ordizia.eus

aurkako politikak, programak eta zerbitzuak bultzatzeko, indartzeko, koordinatzeko eta ebaluatzeko.

Azkenik, Udal honek dei egiten die herritarrei Emakumeen Nazioarteko Egunaren karietara Mugimendu Feministak martxoaren 8rako antolatu dituen mobilizazioetan era aktiboan parte har dezaten, eta udalbatza osatzen duten zinegotziek erabakitzen dute osoko bilkura honengatik dagokien ordainsaria M8 mugimenduari dohaintzan ematea.

Al fin, este Ayuntamiento hace un llamamiento a la ciudadanía para que participe activamente en las movilizaciones convocadas para el próximo 8 de marzo por el Movimiento Feminista con motivo del Día Internacional de las Mujeres, y las concejalas y los concejales que conforman el pleno deciden donar al movimiento 8M las indemnizaciones que les corresponden por la asistencia a este pleno.

Bozketa:

Bozketa egin eta gero, ondorengo emaitzak izan dira:

Aldekoak: 14 (EUSKAL HERRIA BILDU (E.H. Bildu) 6, EAJ/PNV 5, ELKARREKIN PODEMOS ORDIZIA ORAIN (Podemos, Ezker Anitza/IU, EQUO Berdeak) 2, PSE-EE (PSOE) 1)
Aurkakoak: 0
Abstentzioak: 0

Beraz Alkate jaunak proposamena aho batez onartutzat jo du.

Jarraian, Alkate jaunak gai-zerrendaren hurrengo puntuaren berri eman du:

5.- Euskara Sustatzeko Ekintza Plana (ESEP 2020-2024) onartzea.

Proposamena

Euskara Sustatzeko Ekintza Plana (ESEP) Eusko Jaurlaritzak sortu eta bultzatutako plana da, Euskara Biziberritzeko Plana (EBPN) ordezkatu zuena, eta udalerrian euskara sustatzeko ekintzen multzoa jasotzen duena. Helburu nagusia euskararen erabilera indartzea da eta, aldi berean, euskararen hiztun-elkartearen kohesioa areagotzea.

ESEP plana hiru helburu estrategikotan egituratzen da:

1. Euskararen jabekuntza.
2. Euskararen erabilera.
3. Euskararen elikadura.

Horretaz gain zehar-lerroak ere garatzen ditu: Sentsibilizazioa eta motibazioa.

A continuación, el Sr. Alcalde cuenta del siguiente punto del orden del día:

5.- Aprobación del Plan de Acción para la Promoción del Euskera (ESEP 2020-2024).

Propuesta

El Plan de Acción para la Promoción del Euskera (ESEP) es un plan creado e impulsado por el Gobierno Vasco, que sustituyó al Plan de Promoción del Uso del Euskera (EBPN) y que recoge el conjunto de acciones para la promoción del euskera en el municipio. El objetivo principal es reforzar el uso del euskera y, al mismo tiempo, aumentar la cohesión de la comunidad de hablantes de euskera.

EL ESEP se estructura en tres objetivos estratégicos:

1. Adquisición del euskera.
2. Uso del euskera.
3. Enriquecimiento del euskera.

Además también desarrolla líneas transversales para lograr los objetivos: Sensibilización y motivación.

2020ko otsailaren 4ko Euskara Delegazioan ESEP 2020-2024 plan berria aurkeztu eta oniritzia jaso zuen.

2020 otsailaren 18an Herritasun Batzordera aurkeztu da eta ondoren, Ordiziako Udalaren osoko bilkurari dagokio onartzea.

Hori horrela, honako hau proposatzen da

AKORDIO PROIEKTUA

Onartzea 2020-2024 epealdirako Euskara Sustatzeko Ekintza Plana (ESEP 2020-2024).

Eztabaida

Alkate jaunak eztabaidarako txanda zabaldu duenean, jarraian jasotako ekarpenak egin dituzte:

Alkate jaunak labur-labur azaldu ditu Euskara Sustatzeko Ekintza Planarekin lortu nahi diren helburuak.

Se ha presentado el nuevo Plan ESEP 2020-2024 en la Delegación de Euskera el 4 de febrero de 2020, y a continuación se presenta a la Comisión Informativa de Ciudadanía de 18 de febrero ya que corresponde su aprobación al Pleno del Ayuntamiento.

A la vista de lo expuesto, se propone el siguiente

PROYECTO DE ACUERDO

Aprobar para el período 2020-2024 el Plan de Acción para la Promoción del Euskera (ESEP 2020-2024).

Debate

A
bierto el turno de intervenciones por parte del Sr. Alcalde se producen las que sucintamente a continuación se recogen:

Sr. Alcalde explica resumidamente los objetivos que se pretenden lograr con el Plan de Acción para la promoción del Euskera.

Bozketa:

Bozketa egin eta gero, ondorengo emaitzak izan dira:

Aldekoak: 14 (EUSKAL HERRIA BILDU (E.H. Bildu) 6, EAJ/PNV 5, ELKARREKIN PODEMOS ORDIZIA ORAIN (Podemos, Ezker Anitza/IU, EQUO Berdeak) 2, PSE-EE (PSOE) 1)
Aurkakoak: 0
Abstentzioak: 0

Beraz Alkate jaunak proposamena aho batez onartutzat jo du.

Jarraian, eta galdera eta eskaeren puntura igaro aurretik, alkateak adierazi du premiazko puntu bat sartzea proposatzen duela, osoko bilkurak eztabaidatu eta erabaki dezan aparkaldi mugatua arautzen duen ordenantzaren aldaketa.

Esan du 2019ko azaroaren 28ko osoko bilkuran onartu zen aldaketa jendaurrean jarrita zegoela, udaltzainburuak kontraesan batzuk ikusi zituela trafikoa arautzen duen gure ordenantzaren eta trafikoari eta bide-segurtasunari buruzko Estatuko legearen artean, eta horiek zuzendu egin behar direla.

Hori dela eta, 2019ko azaroaren 28an onartu zen ordenantzaren hasierako aldaketaren erabakia

Seguidamente y antes de pasar al punto de Ruegos y preguntas, el Sr Alcalde señala que propone la inclusión de un punto urgente para su debate y deliberación por el pleno, la modificación de la ordenanza reguladora de estacionamiento limitado.

Dice que estando sometida a exposición pública la modificación que se aprobó en el pleno de 28 de noviembre de 2019, se advirtió por parte del Jefe de la Policía Municipal una serie de contradicciones con nuestra ordenanza reguladora de tráfico y con la ley estatal de tráfico y seguridad vial, que se precisan corregir.

Es por ello, que dejando sin efecto el acuerdo de modificación inicial de la ordenanza que se aprobo en

indarrik gabe utzita, ordenantza horren beste aldaketa bat hasierako izaeraz onartzea proposatzen da.

fecha 28 de noviembre de 2019, se propone la aprobación inicial de una nueva modificación de la misma.

Nahiz eta proposamenaren berri 2020ko otsailaren 18ko Herritarren Informazio Batzordean eman, ez zuen denborarik eman puntu horri buruzko irizpena ematea dagokion informazio-batzordea deitzeko.

Aunque dela propuesta se informó en la Comisión Informativa de Ciudadanía de fecha 18 de febrero de 2020, no dió tiempo a convocar la comisión informativa a la que corresponde dictaminar el punto.

Horregatik proposatzen da, osoko bilkurako gai-zerrendan sartzea puntu hau:

Es por ello que se propone someter a la deliberación del pleno la inclusión del punto en el orden del día:

Premiazko Bozketa:

Bozketa egin eta gero, ondorengo emaitzak izan dira:

Aldekoak: 14 (EUSKAL HERRIA BILDU (E.H. Bildu) 6, EAJ/PNV 5, ELKARREKIN PODEMOS ORDIZIA ORAIN (Podemos, Ezker Anitza/IU, EQUO Berdeak) 2, PSE-EE (PSOE) 1)
Aurkakoak: 0
Abstentzioak: 0

Beraz, Alkate jaunak proposamenaren premiazko izaera aho batez onartutzat jo du.

6.- Hasierako izaeraz onartzea indarrean dagoen aparkaldi mugatuko eremuak arautzen dituen ordenantzaren aldaketa

Proposamena

Udalaren Osoko Bilkurak 2019ko azaroaren 28an erabaki zuen aparkaldi mugatua arautzen duen ordenantzaren aldaketaren hasierako onarpena, eta hasierako onarpenaren erabaki hori jendaurrean jarri zen 30 eguneko epean.

Epe hori 2020ko otsailaren 18an amaitu da, baina jendaurreko erakustaldian, trafiko-ordenantzarekiko kontraesan batzuk hauteman dira, zehapenen zenbatekoari dagokionez, bai eta zehapenen aplikazio seguruagoa izateko zehaztu eta argitu beharreko beste gai batzuk ere.

Beraz, 2019ko azaroaren 28ko osoko bilkuran hartutako erabakia eraginik gabe uztea komeni da, aipatutako zehaztapenak eta argibideak jasoko dituen ordenantzaren beste aldaketa bat onartzeko.

Toki Entitateen Oinarriak Arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legearen 22.2 d) artikuluak zehazten duenaren arabera, Udalari dagokio Ordenantzak eta Araudiak onartzea.

Legearen 49 artikuluak ezarritakoari jarraituz, tokiko ordenantzak onartzeko ondorengo

6.- Aprobación inicial de la modificación de la Ordenanza reguladora de las zona de estacionamiento limitado

Propuesta

El Pleno del Ayuntamiento acordó en fecha 28 de noviembre de 2019 la aprobación inicial de la modificación de la ordenanza reguladora de estacionamiento limitado, sometiendo dicho acuerdo de aprobación inicial a exposición pública por plazo de 30 días.

Dicho plazo ha finalizado en fecha 18 de febrero de 2020 pero en el periodo de exposición pública, han sido advertidas algunas contradicciones con la ordenanza de tráfico en lo que a la cuantía de sanciones se refiere, así como otras cuestiones que interesa concretar y aclarar para una más segura aplicación de la misma.

Por lo tanto, interesa dejar sin efecto el acuerdo adoptado en el pleno de 28 de noviembre de 2019 para aprobar una nueva modificación de la ordenanza que recoja las concreciones y aclaraciones señaladas.

De conformidad con el artículo 22.2.d) de la Ley 7/1985, de 2 de abril, Reguladora de las Bases de Régimen Local, corresponde al Ayuntamiento Pleno la aprobación de las Ordenanzas y Reglamentos.

Atendiendo a lo que dispone su artículo 49, la aprobación de las ordenanzas locales, así como sus modificaciones, se ajustará al siguiente procedimiento:

prozedura jarraituko da:

- Osoko Bilkurak hasieran aldaketa onartu.
- Jendaurrera zabaldu eta interesatuentzako entzunaldia hogeita hamar eguneko gutxieneko epean, erreklamazioak eta iradokizunak
- aurkezteko onartutako aldaketari.
- Aurkeztu daitezkeen erreklamazioak eta iradokizunak ebaztea.
- Osoko bilkuren behin betiko onarpena.

Horiek ikusita honako hau onartzea proposatzen da:

AKORDIO PROIEKTUA

1.- Indarrik gabe uztea aparkaldi mugatua arautzen duen ordenantzaren hasierako onarpena, 2019ko azaroaren 28ko osoko bilkurak onartua.

2.- Hasieran onartzea 2018ko azaroaren 29an indarrean zegoen aparkaldi mugatuko zonak arautzen dituen ordenantzaren aldaketa, honela:

5.Artikulua: ondoren jasotzen den eran idatzita geratu da:

"Sektore gorriko aparkalekua, astelehenetik ostiralera, bereizgarri ofizialaren bidez baimendutako ibilgailuek soilik erabili ahal izango dute, 09:30etik 20:30era bitarteko ordutegian izan ezik, orduan mota guztietako ibilgailuak aparkatu ahal izango baitira. Ordenantza honetako 9. artikuluan aipatzen diren merkatarientzat, tarte hori 06: 30ean hasiko da, 09: 30ak arte ".

9. Artikulua: Baldintzak:

Hirugarren paragrafo bat gehitzen zaio artikulu horri, eta honela geratzen da idatzita:

• Ibilgailuaren jabea ez badago sektorean erroldatuta baina Gipuzkoako Foru Aldundiak onartutako mendekotasuna duen zuzeneko senideren bat badu, eta familia bada ibilgailua zaintzeaz arduratzen dena, zaintzailearentzat aparkatzeko txartel bakarra baimenduko da, eta baimen horrek gehienez 3 ibilgailu emango ditu txartel bakoitzeko.

Artikulu honetako laugarren atala aldatzen da ondorengo moduan:

- Aprobación inicial de la modificación por el pleno
- Información pública y audiencia a los interesados por plazo mínimo de treinta días para la presentación de reclamaciones, alegaciones y sugerencias a la modificación aprobada.
- Resolución de las reclamaciones y sugerencias que en su caso se presentaren.
- Aprobación definitiva por el Pleno.

A la vista de todo ello, se propone el siguiente:

PROYECTO DE ACUERDO:

1.- Dejar sin efecto la aprobación inicial de la modificación de la ordenanza reguladora de estacionamiento limitado aprobada por el pleno de fecha 28 de noviembre de 2019.

2.- Aprobar inicialmente la modificación de la Ordenanza reguladora de las zona de estacionamiento limitado en vigor, de fecha 29/11/2018 en los siguientes términos:

Artículo 5.- El artículo 5 quedará redactado como sigue:

“El estacionamiento en el sector rojo, de lunes a viernes queda restringido al uso exclusivo de vehículos autorizados mediante el distintivo oficial, salvo en la franja horaria entre las 09:30 y las 20:30 horas, en la que podrán estacionar todo tipo de vehículos. Para los comerciantes a los que se refiere el artículo 9 de la presente ordenanza, esa franja empezará a las 06:30 horas hasta las 09:30 horas”.

Artículo 9 - Requisitos:

Se añade a dicho artículo un apartado tercero cuya redacción es la siguiente:

- **Si el propietario o propietaria del vehículo no estuviera empadronado en el sector pero tuviera un familiar directo con dependencia reconocida por la Diputación Foral de Gipuzkoa, y es la familia quien se encarga de su cuidado, se autorizará una única tarjeta de estacionamiento para la persona cuidadora, autorización que habilitará un máximo de 3 vehículos por tarjeta.**

Se modifica el apartado cuarto de dicho artículo en el sentido siguiente:

Kale Nagusia, 24 - 20240 ORDIZIA - Telf. 943 88 58 50 - arretabulegoa@ordizia.eus www.ordizia.eus

Honakoa dioen tokian:

"Ibilgailuak M1 kategoriakoak izango dira (pertsonak garraiatzeko ibilgailuak)".

Honakoa esan beharko luke:

"Ibilgailuek M1 kategoriakoak izan beharko dute (pertsonak garraiatzeko ibilgailuak). Beste kategoria batekoa bada, baina 4,75 m baino luzera txikiagokoa, baimena emango da baldin eta enpresaren lokala eremu horretan badago eta baimena eskatzen den ibilgailua enpresa horren jarduerari atxikita badago".

12. artikulua

Bigarren puntua aldatzen da arau-hauste larrien kalifikazioan, eta paragrafoa honela geratzen da idatzita:

"ARAU-HAUSTE LARRIAK: arau-hauste larriak dira.

1. Deuseztatutako, iraungitako edo egokia ez den egoiliarraren erabilera-txartel bat erabiltzea.
2. Urtebeteko epean arintzat jotako bi arau-hauste baino gehiago egitea ".

13. artikulua.

13. artikulua aldatzen da, modu honetan:

Honakoa dioen tokian:

Arau-hauste arinei 40 euroko zehapena ezarriko zaie.
Arau-hauste larriei 200 euroko zehapena ezarriko zaie.

Honakoa esan behar luke:

Arau-hauste larriei 200.-€ko zehapena ezarriko zaie.

Arau-hauste arinei 40.-€ko zehapena ezarriko zaie.

Xedapen Iragonkorra

Xedapen Iragankorra aldatu egiten da, modu honetan:

Donde dice:

"Los vehículos deberán corresponder a la categoría M1 (vehículos destinados al transporte de personas)".

Deberá decir:

"Los vehículos deberán ser de la categoría M1 (vehículos destinados al transporte de personas). Si fuera de otra categoría pero con dimensiones inferiores a 4,75m de largo, se autorizará cuando el local de la empresa se ubique en la zona y el vehículo para el que se solicita autorización, esté adscrito a la actividad de la citada empresa".

Artículo 12

Se modifica el punto segundo en la calificación de las infracciones graves, quedando el párrafo redactado como sigue:

"INFRACCIONES GRAVES: tienen el carácter de infracciones graves

1. Utilizar una tarjeta de uso de residente anulada, caducada o no idónea.
2. La comisión en el plazo de 1 año de más de dos infracciones calificadas como leves".

Artículo 13.

Se modifica el artículo 13 en el sentido siguiente:

Donde dice:

Las infracciones leves serán sancionadas con multa de 40 €

Las infracciones graves serán sancionadas con multa de 200 €

Deberá decir:

Las infracciones graves serán sancionadas con 200.-€.

Las infracciones leves serán sancionadas con 40.-€

Disposición Transitoria.

Queda modificada la Disposición Transitoria de la siguiente forma:

<u>**Honakoa dioen tokian:**</u>

Aparkaldi mugatuko eremuak era mailakatuan ipintzeko, sektore gorriko aparkaldi mugatuko eremuen tarifei dagokien 8. artikulua 2019ko irailaren 1etik aurrera aplikatuko da, eta egun horretatik aurrera beharrezkoa izango da sektore horretako aparkaldiaren eskakizuna.

<u>**Honakoa esan beharko luke:**</u>

XEDAPEN IRAGONKORRA I

Aparkaldi mugatuko eremuak era mailakatuan ipintzeko, sektore gorriko aparkaldi mugatuko eremuen tarifei dagokien 8. Artikulua, udalerri osorako adosten den aparkaldi mugatuko sistema abian jartzen denean aplikatzen hasiko da.

Bigarren Xedapen Iragankor bat gehitu da, honela idatzita dagoena:

XEDAPEN IRAGANKORRA II

Udalerri osoan sistema orokor bat ezartzen den bitartean, honako hauek ere egoiliartzat joko dira: Herrigune Historikoko oinezko eremuko bizilagunak, hain zuzen ere, Kale Nagusia 1etik 11ra eta 2tik-22ra, Santa Maria-Andre Maria kalea 3tik-19ra, Goenkale 1etik-9ra eta 2tik-8ra, Joaquin Jose Arteaga kalea 1 eta 2.

3.- Aldaketa hori jendaurrean jartzea udaletxeko iragarki-oholean eta Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean, 30 eguneko epean, eta interesdunei entzunaldia ematea, erreklamazioak, alegazioak eta iradokizunak aurkez ditzaten. Ondoren Udalbatzak ebatziko ditu.

4.- Erreklamaziorik, alegaziorik edo iradokizunik aurkezten ez bada, Ordenantza behin betiko onartutzat joko da, beste erabakirik hartu beharrik gabe

<u>Eztabaida</u>

Alkate jaunak eztabaidarako txanda zabaldu duenean, jarraian jasotako ekarpenak egin dituzte:

<u>Alkate jaunak</u> aldaketaren zergatia azaldu du. Aparkaldi mugatuaren ordenantzak zigor

<u>**Donde dice:**</u>

En aras a una progresiva implantación de las zonas de estacionamiento limitado, el artículo 8 referente a las tarifas de las zonas de estacionamiento en el sector rojo será de aplicación a partir del día 1 de septiembre del 2019, fecha en la que se hará efectiva la exigencia de la misma por el estacionamiento en el referido sector.

<u>**Deberá decir:**</u>

DISPOSICION TRANSITORIA I

En aras a una progresiva implantación de las zonas de estacionamiento limitado en el municipio, el artículo 8 referente a las tarifas de las zonas de estacionamiento en el sector rojo será de aplicación cuando se ponga en marcha en todo el municipio el sistema de estacionamiento limitado que se acuerde.

Se añade una Segunda Disposición Transitoria con la siguiente redacción:

DISPOSICION TRANSITORIA II

Mientras se proceda a la implantación de un sistema general en todo el municipio, se considerarán también residentes los vecinos de la zona del Casco Histórico peatonal, concretamente, Kale nagusia nº.1 al 11 y 2 al 22, Santa Maria-Andre Maria kalea 3 al 19, Goenkale 1 al 9 y 2 al 8 y Joaquin Jose Arteaga kalea 1 y 2.

3.- Someter dicha modificación a exposición pública en el Tablón de Anuncios del Ayuntamiento y Boletín Oficial de Gipuzkoa por plazo de 30 días, dando audiencia a los interesados para la presentación de reclamaciones, alegaciones y sugerencias que serán resueltas por la Corporación.

4.- En el supuesto de que no se presentaren reclamaciones, alegaciones o sugerencias se entenderá la Ordenanza definitivamente aprobada sin necesidad de adoptar nuevo acuerdo.

<u>Debate</u>

Abierto el turno de intervenciones por parte del Sr. Alcalde se producen las que sucintamente a continuación se recogen:

<u>Sr. Alcalde</u> explica el porqué de la modificación. La ordenanza de estacionamiento lmmitado imponía sanciones más altas que las mismas infracciones en el resto del municipio por lo que se propuso reducir la

handiagoak ezartzen zituen udalerriko gainerako lekuetan izandako arau-hausteak baino, eta, beraz, ordenantzako isunen zenbatekoa murriztea proposatu zen.

Baina aparkaldi mugatuko eremuetako isunen kopurua murriztu egin zen, arau-hausteen kalifikazioan inolako aldaketarik egin gabe, eta horiek, aldi berean, Trafikoari eta Bide Segurtasunari buruzko Estatuko Legean araututako arau-hausteen aurkakoak ziren.

Beraz, zenbatekoak murriztu daitezen, arau-hausteen kalifikazioa aldatu behar da, legera egokitzeko.

Gainera, aldaketa egiteko prozedura aprobetxatuz, ordenantzako artikulu, paragrafo edo esaldien idazketa aldatzea, argitzea eta, hala badagokio, zehaztea proposatzen da, hobeto aplikatzeko.

Adibidez, egoiliarrak ez diren eta inguruan bizi diren mendeko senitartekoak artatzen dituzten pertsonen aparkatze-txarteletarako gehienez 3 ibilgailu baimentzea, edo, adibidez, eremu horretako enpresa edo negozioen ibilgailuetarako baimenen baldintzak zehaztea, eta, azkenik, aldaketa edo zehaztapen horietan oinarrituta, aldaketaren ondoriozko Eranskinean (eskaera-eredua) beharrezkoak diren egokitzapenak egitea.

Santamaria jaunak uste du nahiz eta alkateak zergatia azaldu, dagokion batzorde informatiboan aztertu beharko litzatekeela puntua eta dagokion irizpena bertan eman.

Alkate jaunak erantzun dio ados dagoela.

cuantía de las multas de la ordenanza.

Pero se redujó la cantidad de las multas en las zonas de estacionamiento limitado sin modificación alguna en la calificación de las infracciones y estas a su vez se contradecían con las infracciones reguladas en la ley estatal de tráfico y seguridad vial.

Por lo tanto, para que las cuantía se reduzcan hay que modificar la calificación de las infracciones para adcuarse a la ley.

Además, aprovechando el procedimiento de modificación, se propone modificar, aclarar y en su caso concretar la redacción de detrminados artículos, párrafos o frases de la ordenanza para su mejor aplicación.

Por ejemplo la de autorizar un máximo de 3 vehículos para las tarjetas de estacionamiento de personas no residentes que atienden a familiares dependiente residentes en la zona, o por ejemplo determinar las condiciones de las autorizaciones para vehículos de empresas o negocios en la zona y por último y consecuencia de dichas modificaciones o concreciones proceder a las adaptaciones necesarias en el Anexo (modelo de solicitud) consecuencia de la modificación.

Sr. Santamaría considera que aunque el Alcalde ya ha explicado porqué, lo que corresponde es que la propuesta se trate y dictamine en la comisión informativa correspondiente.

Sr. Alcalde le responde que está de acuerdo.

Bozketa:

Bozketa egin eta gero, ondorengo emaitzak izan dira:

Aldekoak: 14 (EUSKAL HERRIA BILDU (E.H. Bildu) 6, EAJ/PNV 5, ELKARREKIN PODEMOS ORDIZIA ORAIN (Podemos, Ezker Anitza/IU, EQUO Berdeak) 2, PSE-EE (PSOE) 1)
Aurkakoak: 0
Abstentzioak: 0

Beraz Alkate jaunak proposamena aho batez onartutzat jo du.

Sukia andreak

Esan du jakin duela martxoaren 12an Enirio-Aralar mankomunitateko Zuzendaritza Batzordea deituko dela, eta gai-zerrendan sartuko dela aurreko eta oraingo Zuzendaritza Batzordeko 7 kidek egindako eskaera, Gipuzkoako Fiskaltzak instruitutako aurretiazko eginbideetan ordezkaritza eta defentsa gastuengatiko kalte-ordainen ordainketari buruzkoa. Eginbide horiek Tolosako 3 zk.ko Instrukzio Epaitegian bideratzen dira.

Planteatzen duten proposamenaren edo mozioaren kopia bat banatu du osoko bilkurak premiazko puntu gisa eztabaida dezan.

Sra. Sukia

Dice haber tenido conocimiento de que el próximo día 12 de marzo va a convocarse la Junta Rectora de la mancomunidad de Enirio-Aralar con inclusión en el orden del día de la solicitud realizada por 7 miembros de la Junta Rectora de la pasada y presente legislatura sobre el abono de las indemnizaciones por gastos de representación y defensa en las diligencias previas instruidas por la Fiscalía de Gipuzkoa y que se instruyen en el Juzagado de Instrucción nº 3 de Tolosa.

Facilita una copia de la propuesta o moción que plantean sea debatido como punto urgente por el pleno.

Proposamena

Ordiziako Udalaren osoko bilkurari

Aurrekariak

Tolosako Lehen Auzialdiko eta Instrukzioko 3 zenbakiko Zulupak bideratzen dituen 257/2019 zenbakiko aurretiazko eginbideetan ikertutako zazpi pertsonak egindako eskaeraren berri izan dugu, Ingurumen Fiskaltzaren eskariz, baliabide naturalen eta ingurumenaren aurkako ustezko delitu batengatik eta Enirio Igaratzako pista egikaritzearen ondoriozko lurralde-antolamenduaren aurkako delitu batengatik, Enirio Aralar Mankomunitatea izan dadin. Abokatuaren eta prokuradorearen gastuak eta eskatzaileek horiekin dituzten beste gastu batzuk estaltzen dituena; izan ere, haien ustez, Batzordeko kide gisa jardun dute.

Mankomunitate horren estatutuen 16. artikuluak honela dio eta honela dio hitzez hitz: "Zuzendaritza Batzordeko eta Batzorde Iraunkorreko kideen botoa erabakigarria izango da, dagokion udalaren irizpidea edozein dela ere," Juris et de Jure "presuntzioarekin pentsatuko da bokal bakoitzak adierazitako irizpidea bere Udalarena dela, eta azken horrek ezingo du baliogabetu ondoren".

Ordiziako Udalari dagokionez, presuntzio horrek ez du esku hartzen esku artean dugun kasuan; izan ere, Eniriotik Igaratzara doan pista gauzatzeko erabakia hartzeko batzordea 2016ko abenduaren 20koa denez, 2016ko azaroaren 3an, udalak osoko bilkuran, zinegotzien gehiengo

Al Pleno del Ayuntamiento de Ordizia

Antecedentes y justificación

Hemos tenido conocimiento de la petición realizada por siete investigados en las Diligencias previas nº 257/2019 que se instruyen por el Upad de 1ª Instancia e Instrucción nº 3 de Tolosa, a instancias de la Fiscalía de medio ambiente, por un presunto delito contra los recursos naturales y el medio ambiente y contra la ordenación del Territorio por la ejecución de la pista de Enirio Igaratza, en el sentido de que sea la Mancomunidad de Enirio Aralar la que cubra los gastos de abogado y procurador y otros gastos de los peticionarios con estos hechos relacionados, ya que entienden que han actuado en su condición de miembro de la Junta de dicho ente.

El artículo 16 de los Estatutos de la mencionada Mancomunidad dice y cito textualmente: “El voto de los vocales de la Junta rectora y comisión Permanente, será decisivo, en el sentido de que sea cualquiera el criterio de su respectivo Ayuntamiento, se presumirá con presunción “Juris et de Jure” que el criterio expresado por cada vocal lo es de su Ayuntamiento, el cual no podrá luego de emitido desautorizarlo”

En lo que afecta al Ayuntamiento de Ordizia, dicha presunción no opera en el supuesto que nos ocupa, ya que siendo que la Junta que decidió acometer la ejecución de la pista de Enirio a Igaratza se celebró 20 de Diciembre de 2016 y ya el 3 de Noviembre del mismo año 2016 el Ayuntamiento en pleno, con la mayoría absoluta de sus concejales aprobó un mandato

Kale Nagusia, 24 - 20240 ORDIZIA - Telf. 943 88 58 50 - arretabulegoa@ordizia.eus www.ordizia.eus

osoarekin, agintaldia agindu zion Santamaria Vocal jaunari, zeina udal hau ordezkatzen baitu. Mankomunitatea eta bertako lehendakaria, besteak beste:

- Mankomunitateak 2003an onartu zuen jarduera-proiektua berrikus zezala, edozein pista berriren exekuzioa onartu aurretik (hura barne), izadiaren babesaren eta onespenaren prozesoaren mende jarriz izadiari eman dakizkiokeen erabilerak, herritarrei parte hartzeko eta eztabaidatzeko aukera emanez. Bitartean, berehala gelditu Saltarriko pisten proiektua eta Goroskintxuko pistako lanak.
Ordiziako Udalaren erabaki hori lehenbailehen Enirio-Aralar Mankomunitateko udalerriei helaraztea, eta akordio horrekin bat egiteko eskatzea, dagozkion neurriak hartuz.

- Hemendik aurrera, Enirio-Aralar Mankomunitateko gai garrantzitsuetan eta, batez ere, urtero onartu beharreko plangintzan, lanak eta aurrekontuak, Ordiziako Udalak hartu beharreko erabakiak, dagokion sailean eta osoko bilkuran onartzea, Udalaren erabakia mankomunitateari helarazi aurretik.

- ARALARREN EDOZEIN PISTA EGITEA ONARTU BAINO LEHEN, BAITA MANKOMUNITATEAREN BESTE EDOZEIN AKORDIO GARRANTZITSU ERE, OSOKO BILKURAREN ERABAKIZ HARTZEA.

- Dagokion erakundeari eskatzea Aralarko Erabilera eta Kudeaketa Plana onar dezala, edozein plangintza aurrera eramateko ezinbestekoa baita.

Mandatu hori ez betetzeaz gain, SANTAMARIA jaunak aurkako botoa eman zuen, eta orain ikertu egin dute haren jarduna, bera baita arduradun bakarra eta haren ondorioak bere gain hartu beharko baititu. Agindu horri entzungor eginez, Santamaria jaunak modu guztiz antidemokratikoan jokatu zuen, Ordiziako herritarren gehiengoaren borondatea mespretxatuz, demokratikoki aukeratutako bere zinegotziek ordezkatuta.

Beste alde batetik aipatu behar da Mankomunitateko Batzarreko kide guztiak egoera horren jakitun zirela, salatu egin baitzuten, espresuki eta behin eta berriz, beren bileretan.

Horri guztiari gehitu behar zaio ez dagoela zalantzarik Mankomunitateko Batzarreko kide

al Sr SANTAMARIA Vocal que representa a este consistorio en la Mancomunidad y Presidente de la misma, en el sentido de, entre otros:

- Que la Mancomunidad revisase el Proyecto de actividades que aprobó en el 2003 antes de aprobar la ejecución de cualquier pista nueva (incluidas ésta), subordinando los usos que se le pueden asignarla debida protección de la naturaleza y, además, en el procedimiento para su aprobación debería de incorporarse a la de un proceso de participación y debate de la ciudadanía. Mientras tanto debería paralizarse inmediatamente el proyecto de las pistas de Saltarri y los trabajos de la pista de Goroskintxu.
Asimismo, trasladar, cuanto antes, este acuerdo del Ayuntamiento de Ordizia a los municipios de la Mancomunidad de Enirio-Aralar y solicitarles que se unan a este acuerdo adoptando las medidas oportunas.

- Que, de aquí en adelante, en los asuntos relevantes de Mancomunidad de Enirio-Aralar y sobre todo en la planificación a aprobar anualmente, los trabajos y los presupuestos, los acuerdos que deba adoptar el Ayuntamiento de Ordizia se aprueben en el correspondiente departamento y en el Pleno, antes de trasladar a la Mancomunidad el acuerdo del Ayuntamiento.

- ANTES DE APROBAR LA EJEUCION DE CUALQUIER PISTA EN ARALAR ASI COMO CUALQUIER OTRO ACUERDO IMPORTANTE DE LA MANCOMUNIDAD SE ADOPTE POR ACUERDO DE PLENO.

- Solicitar a la entidad correspondiente que apruebe el Plan de Uso y Gestión de Aralar, imprescindible a la hora de llevar a cabo cualquier planificación

Dicho mandato no solo no fue cumplido, sino que el Sr SANTAMARIA voto en contra de este, viéndose ahora investigado por su propia actuación, de la que es único responsable y de la que habrá de asumir sus consecuencias. El Sr SANTAMARIA ignorando ese mandato actuó de una manera totalmente antidemocrática y falto de etica, despreciando la voluntad mayoritaria de la ciudadanía de Ordizia, representada por sus concejales elegidos democráticamente.

De otro lado hay que mencionar que todos los miembros de la Junta de la Mancomunidad eran sabedores de esta situación, ya que fue denunciado, expresa y reiteradamente en sus reuniones.

A todo ello hay que añadir que no nos queda ninguna duda que algunos de los miembros de la Junta de Mancomunidad tenían y siguen teniendo interés privado

batzuek interes zuzena zutela eta izaten jarraitzen dutela bertako kide batzuek egindako proposamenak aurrera ateratzeko, bereziki lantalde teknikoko kide direnek, zintzotasunez bozketa horretan inhibitu behar baitziren.

Ikertuen eskariari aplikatzekoak zaizkion manuak jurisprudentziaren bidez interpretatzen dira, beren karguetan aritzearen ondoriozko ukigabetasun-printzipioan oinarrituta (TAOLen 75.4 artikulua eta AJAren 13.5 artikulua), eta Auzitegi Gorenaren 2020ko otsailaren 4ko epaiak adierazten du hiru baldintza bete behar direla defentsa juridikoaren gastuak kalte-ordaingarritzat jotzeko:

- Udalbatzako kideak bere karguari esleitutako eginkizunak betez administrazio-jarduera batean parte hartzeagatik sortutako erruztatze batek eragindakoak izatea.
- Esku-hartze hori EZ EGITEA BOTERE GEHIKERIAZ, GEHIKERIAZ, EDO DESBIDERATZEAZ, EDO INTERESDUNEN, TALDE POLITIKOAREN EDO BESTE ERAKUNDE BATEN INTERES PARTIKULARRAK BATERATZEAN.
- Erantzukizun kriminalik ez dagoela deklaratzea, PARTE HARTZEKO FALTA OBJETIBOAGATIK EDO PEAL ERANTZUKIZUNA ERAGIN DUTEN EGITATEEN BERRI EZ IZATEAGATIK, EGITATE HORIEK EZ EGOTEAGATIK EDO IZAERA ILIZITOAGATIK.

Eta horregatik proposatzen diogu Udalbatza honetako osoko bilkurari honako hau adostea:

- **Mandatu bat egitea alkate jaunari, Mankomunitateko Batzarreko Ordiziako batzordekide eta lehendakari denari, dagokion bilkuran botoa eman dezan ikertuen gastuak ordaintzeko aukerarik ez dagoelako; izan ere, Santamaria jaunaren kasuan, osoko bilkuraren agintaldiaren aurka jardun zuen, eta gainerakoei dagokienez, erabaki hura hartzeko interes berezia dagoelako, eta, nolanahi ere, Izan ere, erabaki hori, gaur, ustezko delituagatik instruitzen da, eta ezin izango da inola ere ordaindu, harik eta prozedura penala amaitzen den arte egozten zaizkien karguengatik absoluzio-ebazpen batekin, eta SANTAMARIA jaunaren kasuan inola ere ez, osoko bilkuraren erabakia errespetatu izan balitz ez bailitzateke gaur egun horretan egongo.**
- **Ez EMATEA INOLAKO DIRU-KOPURURIK**

directo en las decisiones adoptadas como beneficiarios de las mismas, en especial aquellos que son miembros del equipo técnico de trabajo, y que por honestidad debían de haberse inhibido en dicha votación, ya que siendo ganaderos, que disfrutan de los pastos de Aralar, tienen interés personal en la ejecución de las pistas.

La interpretación jurisprudencial que se hace los preceptos de aplicación a la petición de los investigados, basada en el principio de indemnidad con ocasión del ejercicio de sus cargos (artículo 75.4 LBRL y 13.5 de la ROF) STS e 4 de febrero de 2020, señalan que han de concurrir tres requisitos para considerar los gastos de defensa jurídica como indemnizables:

- Que hayan sido causados por una inculpación que tenga su origen en la intervención del miembro de la corporación en una actuación administrativa en cumplimiento de las funciones atribuidas a su cargo.
- Que dicha intervención NO HAYA SIDO LLEVADA A CABO CON ABUSO, EXCESO, DESVIACION DE PODER O EN CONVERGENCIA DE INTERESES PARTICULARES PROPIOS DE LOS INTERESADOS O DEL GRUPO POLITICO O DE OTRA INDOLE.
- Que se declare la inexistencia de responsabilidad criminal por FALTA OBJETIVA DE PARTICIPANCION O DE CONOCIMIENTO DE LOS HECHOS DETERMINANTES DE LA RESPONSABILIDAD PENAL, LA INEXISTENCIA DE ESTOS O DE SU CARÁCTER ILICITO

Y es por ello por lo que proponemos al Pleno de esta corporación que acuerde:

- **Extender una mandato al Sr Alcalde, vocal de Ordizia en la Junta de la Mancomunidad y Presidente de la misma, a que en la sesión correspondiente vote en el sentido de que no hay lugar a indemnizar los gastos de los investigados, por que, en el caso del Sr. SANTAMARIA actuó en contra del mandato del pleno, y respecto del resto porque que existe un interés particular en la toma de aquella decisión y, en cualquier caso porque dicha decisión es hoy objeto de instrucción por presunto delito y no habrá lugar, en ningún caso a su pago, hasta que no finalice el procedimiento penal con una resolución absolutoria por los cargos que se les imputa, y en el caso del Sr SANTAMARIA en ningún caso ya que de haber respetado el acuerdo plenario no estaría hoy en dicha tesitura.**

- **Que no se APORTE CANTIDAD ALGUNA A LA MANCOMUNIAD A TAL FIN.**
- **QUE SE REQUIERA A LA MANCOMUNDAD en**

Kale Nagusia, 24 - 20240 ORDIZIA - Telf. 943 88 58 50 - arretabulegoa@ordizia.eus www.ordizia.eus

horretarako MANKOMUNIADEARI.

- **2016ko azaroaren 3ko osoko bilkuran onartutako baldintza berberetan ESKA DAKIOLA MANKOMUNITATEARI.**

los mismos términos que los aprobados en sesión plenaria de 3 de noviembre de 2016.

Crespo jaunaren ustez, ezin da osoko bilkurara eraman Sukia andreak proposatzen duen eztabaida modu horretara, horrela, kolpetik eta proposamenaren testua garaiz aztertzeko aukerarik izan gabe.

Gaia aztertzeko aparteko osoko bilkura bat deitzea eskatu du.

Dubreuil jaunak Bolinaga jaunaren iritzi bera dauka.

Sr. Crespo considera que no se puede someter al pleno una deliberación como la que propone la Sra. Sukia, así de golpe y sin haber podido analizar con tiempo el texto de la propuesta.

Propone, que en todo caso, se convoque un pleno con carácter extraordinario para tratar el tema.

Sr. Dubreuil opina lo mismo que el Sr. Bolinaga.

Jarraian, Alkate jaunak gai-zerrendaren hurrengo puntuaren berri eman du:

7.- Galde-erreguak

Ez da izan.

7.- Ruegos y preguntas

No hay.

Aztergai gehiago ez dagoenez, Lehendakariak bilera amaitutzat eman du, eta honako akta jaso da; hori, nik, Idazkariak egiaztatzen dut.

Y no habiendo más asuntos que tratar, el Sr. Alcalde levanta la sesión, de la que se extiende la presente, de todo lo cual, yo el Secretario, certifico.

ALKATEAK / EL ALCALDE

Ordiziako herri noble eta leialeko alkatetza

ADUR EZENARRO AGIRRE - 44142431A
Data / Fecha: 2020/5/15

BEHIN BEHINEKO IDAZKARIAK
LA SECRETARIA ACCIDENTAL

ANA ISABEL URQUIZU QUEREJETA
Data / Fecha: 14/05/2020